

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2. Facultatea	Litere
1.3. Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (LTA)
1.4. Domeniul de studii de masterat <sup>1)</sup>	Filologie
1.5. Ciclu de studii <sup>2)</sup>	Masterat
1.6. Programul de studii	Cultură și discurs în spațiul anglo-american (CDSAM)
1.7. Forma de învățământ	IFR

### 2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	<b>Variante teritoriale ale limbii engleze</b>							
2.2. Coordonatorul de disciplină	Prof.dr. Elena Buja							
2.3. Tutorele de disciplină / Titularul activităților aplicative	Prof.dr. Elena Buja							
2.4. Anul de studii	II	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	Conținut <sup>3)</sup>	DAP
							Obligativitate <sup>4)</sup>	DI

### 3. Timpul total estimat (nr. ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână din planul de învățământ la forma IF	2	din care: 3.2. curs	1	3.3. seminar/ laborator/ proiect	1
3.4. Total ore pe semestru din planul de învățământ la forma ID/IFR	28	din care: 3.5. AI	14	3.6. AT + TC / AA / ST + SF / L / P <sup>5)</sup>	14
<b>Distribuția fondului de timp</b>					<b>ore</b>
3.4.1. Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)					14
3.4.2. Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					54
3.4.3. Pregătire seminare / laboratoare / proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
3.4.4. Tutoriat (consiliere profesională)					2
3.4.5. Examinări					2
3.4.6. Alte activități (comunicare bidirecțională, sincronă/asincronă pe platformă cu studenții)					2
3.7. Total ore de studiu individual (AI+SI)	86				
3.8. Total ore pe semestru	100				
3.9. Numărul de credite <sup>6)</sup>	4				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cunoașterea aprofundată a materiilor din cadrul programului de licență, cu precădere a foneticii, fonologiei și lexicologiei engleze.</li> </ul>
4.2. de competențe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Capacitatea de identificare a diferențelor în pronunție și vocabular între variantele limbii engleze.</li> </ul>

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	–
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	Acces la internet în vederea vizionării unor scurte interviuri cu vorbitori ai diverselor variante ale englezei

### 6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p><b>Competențe cognitive – înțelegerea evoluției limbii, literaturii și culturii anglo-americane, precum și a elementelor identitare ale spațiului anglo-american</b></p> <p>CP2. Cunoașterea tipologiei limbii engleze și a diasistemului lingvistic anglo-american</p> <p>RÎ2. Absolventul rezolvă diverse situații profesionale care presupun cunoașterea diasistemului lingvistic anglo-american</p> <p>CP3. Cunoașterea celor mai importante și mai noi modele și curente de cercetare a limbii engleze</p> <p>RÎ3. Absolventul integrează modele și curente de cercetare moderne a limbii engleze în diverse situații profesionale</p> <p><b>Competențe aplicativ-practice – capacitatea de a identifica și de a utiliza surse de informație necesare pentru rezolvarea unor probleme noi</b></p> <p>CP4. Cunoașterea tehnicilor de analiză a diverselor structuri lingvistice</p> <p>RÎ4. Absolventul integrează și aplică pertinent analiza structurilor lingvistice în situații profesionale diverse</p>
Competențe transversale	<p>CT1 Cunoașterea strategiilor de comunicare și cooperare în contexte profesionale și/sau interculturale</p> <p>RÎ1. Absolventul este capabil să comunice idei, valori, atitudini în limba engleză în mod eficient și adecvat la contexte diferite</p> <p>CT2 Cunoașterea metodelor de aplicare a cunoștințelor dobândite în situații profesionale și de cercetare diverse</p> <p>RÎ2. Absolventul este capabil să-și organizeze eficient și creativ activitatea profesională și de cercetare.</p>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delimitarea domeniului de cercetare specific dialectologiei.</li> <li>• Definirea conceptului de 'noi engleze' / 'noi variante ale limbii engleze'</li> <li>• Prezentarea motivelor care au dus la apariția noilor variante, procesele prin care au trecut acestea și trăsăturile caracteristice ale fiecăreia.</li> </ul>
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dezvoltarea capacității studenților de a identifica trăsături comune ale citorva variante, dar mai ales caracteristici specifice fiecăreia, la toate nivelurile limbii.</li> <li>• Dobîndirea unei atitudini imparțiale, obiective față de «noile engleze» și toleranță față de vorbitorii a căror variantă de engleză diferă în mare măsură de cea vorbită de studenți.</li> <li>• Dobîndirea unei competențe ridicate de relaționare cu vorbitori ai noilor variante ale limbii engleze.</li> </ul>

## 8. Conținuturi

8.1. AI	Metode de predare	Nr. de ore	Observații
1. Noțiuni de bază: variația lingvistică, niveluri de variație lingvistică, clasificarea noilor variante ale limbii engleze	expunere în tehnologie ID	2	
2. Engleza de pe continentul european - engleza britanică.	expunere în tehnologie ID	2	
3. Engleza de pe continentul american - engleza din SUA și Canada	expunere în tehnologie ID	2	
4. Engleza din emisfera sudică - engleza australiană și neozeelandeza	expunere în tehnologie ID	2	
5. Engleza de pe continentul asiatic – engleza indiană, engleza din Singapore	expunere în tehnologie ID	2	
6. Engleza de pe teritoriul african – engleza din Camerun, Kenia și Africa de Sud	expunere în tehnologie ID	2	
7. Dezvoltarea actuala a limbii engleze: perspectiva generala; engleza ca limbă străină	expunere în tehnologie ID	2	

### Bibliografie:

Kachru, Y. & Smith, L. E. (2008), *Cultures, Contexts, and World Englishes*, New York and London: Routledge  
Pyles, Th. & Algeo, UJ. (1993), *The Origins and Development of the English Language*, 4<sup>th</sup> edition, New York, Sydney, London: Harcourt Brace Jovanovich College Publishers,  
Saxena, M & Omoni, T (eds.) (2010) *Contending with Globalization in World Englishes*, Bristol, Toronto: Multilingual Matters  
Schreier, D., Trudgill, P., Schneider, E. W., Williams, J. P. (eds), (2010), *The Lesser Known Varieties of English*, Cambridge: Cambridge University Press  
Trudgill, P. & Chambers, J. (1994) *Dialectology*, Cambridge: CUP.  
Trudgill, P. (1992), *The Dialects of England*, Oxford UK & Cambridge USA: Blackwell.,  
Wells, J.C. (1982), *Accents of English*, Cambridge: CUP  
Wolfram, W. (1991), *Dialects of American English*, Englewood Cliff, New York: Prentice Hall,  
Wolf, H.G., Polzenhagen, F. (2009) *World Englishes: A Cognitive Sociolinguistic Approach*, Berlin: Mouton de Gruyter

### Material didactic în tehnologie ID :

Elena Buja – *Varieties of English*, curs în tehnologie ID (format electronic) pentru anul II, sem. I, actualizat în 2016.

8.2. AT/SF	Metode de predare-învățare	Nr. de ore	Observații
Engleza de pe continentul european - engleza britanică Engleza de pe continentul american - engleza din SUA și Canada	expunere alternată cu metoda interactivă	2	temă prevăzută în calendarul disciplinei
Engleza de pe teritoriul african – engleza din Camerun, Kenia și Africa de Sud	expunere alternată cu metoda interactivă	2	idem
Engleza din emisfera sudică - engleza australiană și neozeelandeza Engleza de pe continentul asiatic – engleza indiană, engleza din Singapore Dezvoltarea limbii engleze: perspectiva generala	expunere alternată cu metoda interactivă	3	idem

### Bibliografie:

Algeo, J. (2006), *British or American English. A Handbook of Word and Grammar Patterns*, Cambridge: Cambridge University Press  
Kachru, Y & Smith, L. E. (2008), *Cultures, Contexts, and World Englishes*, New York and London: Routledge  
Hoffmann, Th & Siebers, L. (eds) (2009) *World Englishes – Problems, Properties and Prospects*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.  
Lim, L. (2004), *Singapore English* Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.  
Sedlatschek, A. (2009), *Contemporary Indian English: Variation and Change*, Amsterdam: John Benjamins  
<http://khnt.hit.uib.no/icame/manuals/kolhapur/INDEX.HTM>  
<http://www.ucl.ac.uk/english-usage/ice/>

<b>Material didactic în tehnologie ID :</b> Elena Buja – <i>Varieties of English</i> , curs în tehnologie ID (format electronic) pentru anul II, sem. I, actualizat în 2016.			
8.3. TC/ST	Metode de transmitere a informației	Nr. de ore	Observații
TC1 Analiza fonetica si fonologica a unor exemple din engleza negrilor din Africa de Sud.	Pe platforma e-learning	5	temă prevăzută în calendarul disciplinei
TC2 Analiza fonetica, fonologica, lexicala si gramaticala a unor fragmente de vorbire in engleza folosita in India	Pe platforma e-learning	5	idem
<b>Bibliografie:</b> Sedlatschek, A. (2009), <i>Contemporary Indian English: Variation and Change</i> , Amsterdam: John Benjamins Schreier, D., Trudgill, P., Schneider, E. W., Williams, J. P. (eds), (2010), <i>The Lesser Known Varieties of English</i> , Cambridge: Cambridge University Press  <b>Material didactic în tehnologie ID :</b> Elena Buja – <i>Varieties of English</i> , curs în tehnologie ID (format electronic) pentru anul II, sem. I, actualizat în 2016.			

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Studentii vor dobândi: a) competențe comunicative ridicate și capacitatea de a identifica diverse variante (mai cunoscute sau mai puțin întâlnite) ale limbii engleze; b) toleranță față de diversitatea lingvistică.
---

**10. Evaluare**

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. AI (curs)	Incadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare (corectitudinea exprimării, coerența exprimării), originalitate	Colocviu	50%
10.5. TC / AA / ST / L / P	Incadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare (corectitudinea exprimării, coerența exprimării), originalitate	Verificari pe parcursul semestrului	50%
10.6. Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identificarea variantelor noi ale englezei;</li> <li>Capacitatea de depistare a unor trăsături specifice ale acestora.</li> </ul>			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data 23/09/2024 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data 23/09/2024.

**Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ,**  
Decanul facultății

**Prof.dr. Răzvan SĂFTOIU,**  
Directorul de departament

**Prof.dr. Elena BUJA,**  
Titularul de curs (AI)

**Prof.dr. Elena BUJA,**  
Titularul de AT+TC / AA / SF+ST / L / P

**Notă:**

- Domeniul de studii – se alege una din variantele: Licență / Masterat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor / programelor de studii universitare în vigoare).
- Ciclul de studii – se alege una din variantele: Licență / Masterat.
- Regimul disciplinei (conținut); se alege una din variantele: pentru nivelul de licență – DF (disciplină fundamentală) / DD (disciplină din domeniu) / DS (disciplină de specialitate) / DC (disciplină complementară); pentru nivelul de masterat – DAP (disciplină de aprofundare) / DSI (disciplină de sinteză) / DCA (disciplină de cunoaștere avansată).
- Regimul disciplinei (obligativitate) – se alege una din variantele: DI (disciplină impusă) / DO (disciplină opțională) / DFC (disciplină facultativă).
- AI – activități de autoinstruire; AT – activități tutoriale; TC – teme de control; AA – activități asistate; SF – seminar față în față; ST – seminar în sistem tutorial; L – activități de laborator; P – proiect, lucrări practice.
- Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).